

Spectralink Wireless Telephones

# Safety Guide

For all Spectralink Wireless Telephones

## Copyright Notice

© 2011-2016 Spectralink Corporation All rights reserved. Spectralink™, the Spectralink logo and the names and marks associated with Spectralink's products are trademarks and/or service marks of Spectralink Corporation and are common law marks in the United States and various other countries. All other trademarks are property of their respective owners. No portion hereof may be reproduced or transmitted in any form or by any means, for any purpose other than the recipient's personal use, without the express written permission of Spectralink.

All rights reserved under the International and pan-American Copyright Conventions. No part of this manual, or the software described herein, may be reproduced or transmitted in any form or by any means, or translated into another language or format, in whole or in part, without the express written permission of Spectralink Corporation.

Do not remove (or allow any third party to remove) any product identification, copyright or other notices.

## Notice

Spectralink Corporation has prepared this document for use by Spectralink personnel and customers. The drawings and specifications contained herein are the property of Spectralink and shall be neither reproduced in whole or in part without the prior written approval of Spectralink, nor be implied to grant any license to make, use, or sell equipment manufactured in accordance herewith.

Spectralink reserves the right to make changes in specifications and other information contained in this document without prior notice, and the reader should in all cases consult Spectralink to determine whether any such changes have been made.

NO REPRESENTATION OR OTHER AFFIRMATION OF FACT CONTAINED IN THIS DOCUMENT INCLUDING BUT NOT LIMITED TO STATEMENTS REGARDING CAPACITY, RESPONSE-TIME PERFORMANCE, SUITABILITY FOR USE, OR PERFORMANCE OF PRODUCTS DESCRIBED HEREIN SHALL BE DEEMED TO BE A WARRANTY BY SPECTRALINK FOR ANY PURPOSE, OR GIVE RISE TO ANY LIABILITY OF SPECTRALINK WHATSOEVER.

## Warranty

The *Product Warranty and Software License and Warranty* and other support documents are available at <http://support.spectralink.com>.

## Contact Information

### US Location

800-775-5330

Spectralink Corporation  
2560 55th Street  
Boulder, CO 80301

[info@spectralink.com](mailto:info@spectralink.com)

### Denmark Location

+45 7560 2850

Spectralink Europe ApS  
Bygholm Soepark 21E  
8700 Horsens, Denmark

[infodk@spectralink.com](mailto:infodk@spectralink.com)

### UK Location

+44 2037 699800

Spectralink EMEA Headquarters UK  
329 Bracknell, Doncastle Rd Ste 2.8  
Berkshire, RG12 8PE, United Kingdom

[infoemea@spectralink.com](mailto:infoemea@spectralink.com)

# Contents

<b>About This Guide .....</b>	<b>6</b>
<b>Patent Information .....</b>	<b>6</b>
<b>Model Numbers Covered by this Guide .....</b>	<b>6</b>
<i>Spectralink 87-Series: .....</i>	<i>6</i>
<i>Spectralink 84-Series: .....</i>	<i>6</i>
<i>Spectralink 80-Series/60-Series: .....</i>	<i>7</i>
<b>Product Compatibility Information .....</b>	<b>7</b>
<b>Product Support .....</b>	<b>8</b>
<b>Spectralink References .....</b>	<b>8</b>
<b>Conventions Used In This Document.....</b>	<b>9</b>
<i>Icons .....</i>	<i>9</i>
<b>Chapter 1: Safety Information .....</b>	<b>10</b>
<i>Spectralink 87-Series.....</i>	<i>10</i>
<i>Spectralink 84-Series.....</i>	<i>10</i>
<i>Spectralink 80-Series/60-Series.....</i>	<i>11</i>
<b>Chargers and Battery Packs.....</b>	<b>11</b>
<b>Wireless Telephones .....</b>	<b>12</b>
<b>Operational Warnings .....</b>	<b>13</b>
<i>Potentially Explosive Atmospheres.....</i>	<i>13</i>
<b>Electromagnetic Interference and Compatibility .....</b>	<b>13</b>
<i>Facilities .....</i>	<i>13</i>
<i>Pacemakers .....</i>	<i>13</i>
<i>Other Medical Devices .....</i>	<i>14</i>
<b>Usage While Driving.....</b>	<b>14</b>
<i>For Vehicles Equipped with an Airbag.....</i>	<i>14</i>
<b>Specific Absorption Rate (SAR) Information .....</b>	<b>14</b>
<i>FCC SAR peak values (in W/kg): .....</i>	<i>15</i>
<i>EU SAR peak values (in W/kg):.....</i>	<i>16</i>
<b>Chapter 2: Informations Concernant la Sécurité .....</b>	<b>17</b>
<i>Spectralink 87-Series .....</i>	<i>17</i>
<i>Spectralink 84-Series .....</i>	<i>17</i>
<i>Spectralink 80-Series/60-Series .....</i>	<i>18</i>
<b>Chargeurs et batteries.....</b>	<b>18</b>
<b>Téléphones sans fil.....</b>	<b>19</b>
<b>Avertissements concernant le fonctionnement.....</b>	<b>20</b>
<i>Atmosphères potentiellement explosives .....</i>	<i>20</i>
<b>Interférences électromagnétiques et compatibilité.....</b>	<b>20</b>

<i>Établissements particuliers</i> .....	20
<i>Stimulateurs cardiaques</i> .....	21
<i>Autres appareils médicaux</i> .....	21
<b>Utilisation au volant</b> .....	<b>21</b>
<i>Pour les véhicules équipés d'un airbag</i> .....	21
<b>Informations Relatives au Débit d'Absorption Spécifique ou SAR (Specific Absorption Rate)</b> .....	<b>22</b>
<i>Valeurs SAR maximales définies par la FCC (en W/kg):</i> .....	23
<i>Valeurs de Débit d'Absorption Spécifique (SAR) maximales définies par l'UE (en W/kg):</i> .....	23
<b>Chapter 3: Información de Seguridad</b> .....	<b>25</b>
<i>Spectralink 87-Series</i> .....	25
<i>Spectralink 84-Series</i> .....	25
<i>Spectralink 80-Series/60-Series</i> .....	26
<b>Cargadores y baterías</b> .....	<b>26</b>
<b>Teléfonos inalámbricos</b> .....	<b>27</b>
<b>Advertencias de funcionamiento</b> .....	<b>28</b>
<i>Atmósferas potencialmente explosivas</i> .....	28
<b>Interferencia electromagnética y compatibilidad</b> .....	<b>28</b>
<i>Establecimientos</i> .....	28
<i>Marcapasos</i> .....	28
<i>Otros dispositivos médicos</i> .....	29
<b>Uso al conducir</b> .....	<b>29</b>
<i>Vehículos equipados con airbag</i> .....	29
<b>Información Acerca de la Tasa de Absorción Específica (Sar, Specific Absorption Rate)</b> .....	<b>29</b>
<i>Valores máximos de SAR de la FCC (en W/kg):</i> .....	30
<i>Valores máximos de SAR de la UE (en W/kg):</i> .....	31
<b>Chapter 4: Sicherheitsinformationen</b> .....	<b>33</b>
<i>Spectralink 87-Series</i> .....	33
<i>Spectralink 84-Series</i> .....	33
<i>Spectralink 80-Series/60-Series</i> .....	34
<b>Ladegeräte und Akkus</b> .....	<b>34</b>
<b>Schnurlostelefone</b> .....	<b>35</b>
<b>Warnhinweise zum Betrieb</b> .....	<b>36</b>
<i>Explosionsgefährdete Bereiche</i> .....	36
<b>Elektromagnetische Störungen und Kompatibilität</b> .....	<b>36</b>
<i>Einrichtungen</i> .....	36
<i>Schrittmacher</i> .....	37
<i>Andere medizinische Geräte</i> .....	37

<b>Telefonieren während des Fahrens .....</b>	<b>37</b>
<i>Bei mit einem Airbag ausgestatteten Fahrzeugen .....</i>	<i>37</i>
<b>Informationen Zur Spezifischen Absorptionsrate (SAR) .....</b>	<b>38</b>
<i>FCC SAR-Spitzenwerte (in W/kg): .....</i>	<i>39</i>
<i>EU SAR-Spitzenwerte (in W/kg): .....</i>	<i>39</i>
<b>Chapter 5: Informazioni di Sicurezza.....</b>	<b>41</b>
<i>Spectralink 87-Series .....</i>	<i>41</i>
<i>Spectralink 84-Series .....</i>	<i>41</i>
<i>Spectralink 80-Series/60-Series .....</i>	<i>42</i>
<i>Caricabatteria e batterie .....</i>	<i>42</i>
<b>Telefoni wireless .....</b>	<b>43</b>
<b>Avvisi sul funzionamento .....</b>	<b>44</b>
<i>Ambienti potenzialmente esplosivi .....</i>	<i>44</i>
<b>Interferenza elettromagnetica e compatibilità .....</b>	<b>44</b>
<i>Strutture .....</i>	<i>44</i>
<i>Stimolatori cardiaci (pacemaker) .....</i>	<i>44</i>
<i>Altri dispositivi medici .....</i>	<i>45</i>
<b>Utilizzo durante la guida.....</b>	<b>45</b>
<i>Per veicoli equipaggiati con airbag .....</i>	<i>45</i>
<b>Informazioni SAR (Specific Absorption Rate) .....</b>	<b>45</b>
<i>Valori di picco SAR FCC (in W/kg): .....</i>	<i>46</i>
<i>Valori di picco SAR UE (in W/kg): .....</i>	<i>47</i>
<b>Chapter 6: Veiligheidsinformatie .....</b>	<b>48</b>
<i>Spectralink 87-Series .....</i>	<i>48</i>
<i>Spectralink 84-Series .....</i>	<i>48</i>
<i>Spectralink 80-Series/60-Series .....</i>	<i>49</i>
<b>Laders en batterijpakken .....</b>	<b>49</b>
<b>Draadloze telefoons .....</b>	<b>50</b>
<b>Waarschuwingen betreffende de werking .....</b>	<b>51</b>
<i>Potentieel explosieve omgeving .....</i>	<i>51</i>
<b>Elektromagnetische interferentie en compatibiliteit .....</b>	<b>51</b>
<i>Gebouwen.....</i>	<i>51</i>
<i>Pacemakers.....</i>	<i>51</i>
<i>Andere medische apparaten .....</i>	<i>52</i>
<b>Gebruiktijden het rijden.....</b>	<b>52</b>
<i>Voor voertuigen met airbag(s).....</i>	<i>52</i>
<b>Informatie SAR (Specific Absorption Rate) .....</b>	<b>52</b>
<i>FCC SAR-piekwaarden (in W/kg):.....</i>	<i>53</i>
<i>EU SAR-piekwaarden (in W/kg): .....</i>	<i>54</i>

# About This Guide

This document explains how to use your handset safely and provides guidelines for understanding the difference between your wireless handset and other types of telephones.

## Patent Information

The accompanying product is protected by one or more US and foreign patents and/or pending patent applications held by Spectralink® Corporation.

## Model Numbers Covered by this Guide



### **Spectralink 87-Series:**

Handset models: 874X, 875X

Charger models: UE08WCP-050150SPA, CBK87200

Battery Pack models: DM351, DM367

### **Spectralink 84-Series:**

Handset models: 8440, 8441, 8450, 8452, 8453

Charger models: SA106B-05, DCA39, DCA40, S0001

Speakerphone Dock: 8410

Battery Pack models: RS657, RS658

### **Spectralink 80-Series/60-Series:**

Handset models: 802X, 803X, 602X

Charger models: PCS1850, PCD1850, PCQ1850

Battery Pack models: PBP0850, PBP1300, PBP1850



#### **Web: Online Reference**

User Guides for all Spectralink handset models may be downloaded from <http://support.spectralink.com>.

Select product type and product name from the dropdown list in order to access the product support page.

## **Product Compatibility Information**



#### **Caution: Product compatibility/safety**

Spectralink handsets are intended for operation only with Spectralink battery packs and Spectralink chargers that belong to the same product Series. These Spectralink components are critical to product safety certification and may not be substituted. Representative samples of the Spectralink handsets, battery packs and chargers belonging to the same Series have been tested as a complete system by an independent testing organization and have been certified by that organization to meet applicable safety standards. Use or operation of any Spectralink handsets with batteries or chargers other than those authorized by Spectralink has not been tested or safety certified. Spectralink handsets, battery packs or chargers used or operated with products not authorized by Spectralink are not covered by the Spectralink Limited Product Warranty.



#### **Caution: Use authorized components only**

Only Spectralink battery packs and Spectralink chargers are authorized for use or operation with Spectralink handsets.

Only Spectralink battery packs are authorized for use or operation with a Spectralink charger.

## Product Support

Spectralink wants you to have a successful installation. If you have questions please contact the Customer Support Hotline at 1-800-775-5330.

The hotline is open Monday through Friday, 6 a.m. to 6 p.m. Mountain time.

For Technical Support: <mailto:technicalsupport@spectralink.com>

For Knowledge Base: <http://support.spectralink.com>

For Return Material Authorization: <mailto:nalarma@spectralink.com>

## Spectralink References

All Spectralink documents are available at <http://support.spectralink.com>.

The screenshot shows the Spectralink Support website. At the top, there is a navigation bar with links for Partner Access, Spectralink.com, Contact Support, and a search box. Below this is the Spectralink logo with the tagline 'solving every day' and the word 'support'. The main navigation menu includes PRODUCT RESOURCES, RMAs, SERVICE REQUESTS, and CUSTOMER MANAGEMENT. The main content area features a 'Welcome to Spectralink Support' message and a search section for product documents. The search section has two dropdown menus: 'Product Category' (set to 'Wi-Fi') and 'Product Type' (set to '- Any -'), with a 'FIND' button. To the right of the search section, there is a list of product resources: All Documents & Downloads, Product Alerts, FAQs, Feature Requests, Service Policies, and Contact Support. Below the search section, there are two panels: 'RMAs AND SERVICE REQUESTS' and 'CUSTOMER MANAGEMENT'. The 'RMAs AND SERVICE REQUESTS' panel includes links for RMA Status, RMA Forms, RMA Requests, My Company's RMAs, My Service Requests, My Company's Service Requests, and Repair Pricing. The 'CUSTOMER MANAGEMENT' panel includes links for Warranty and Entitlement Lookup, My Company's Entitlements, and Batch Warranty and Entitlement Lookup. At the bottom of the page, there is a copyright notice: © 2013 Spectralink Corporation, All rights reserved. Terms and Conditions | Product Warranty.

### To go to a specific product page:

Select the Product Category and Product Type from the dropdown lists and then select the product from the next page. All resources for that particular product are displayed by default

under the All tab. Documents, downloads and other resources are sorted by the date they were created so the most recently created resource is at the top of the list. You can further sort the list by the tabs across the top of the list to find exactly what you are looking for. Click the title to open the link.

## Conventions Used In This Document

### Icons



#### **Warning**

The *Warning* icon highlights an action you must perform (or avoid) to avoid exposing yourself or others to hazardous conditions.



#### **Caution**

The *Caution* icon highlights information you need to know to avoid a hazard that could potentially impact device performance, application functionality, successful feature configuration and/or affect handset or network performance.



#### **Note**

The *Note* icon highlights information of interest or important information that will help you be successful in accomplishing a procedure or understanding a concept.



#### **Web**

The *Web Info* icon highlights supplementary information available online such as documents or downloads on [support.spectralink.com](http://support.spectralink.com) or other locations.

# Chapter 1: Safety Information

## Spectralink 87-Series

Use only 87-Series products with other 87-Series products as identified by the model number located on the label of the product.

Spectralink 8753 Wireless Telephone	875X
Spectralink 8744 Wireless Telephone	874X
Spectralink 8742 Wireless Telephone	874X
Spectralink 8741 Wireless Telephone	874X
USB Charger	UE08WCP-050150SPA
Quad Charger (Combo)	CBK87300 (for both DM351 and DM367)
Quad Charger	CBK87200 (for DM351)
Standard Capacity Battery Pack	DM367 (for 8742/8744) DM351 (for 8741/8753)

## Spectralink 84-Series

Use only 84-Series products with other 84-Series products as identified by the model number located on the label of the product.

Spectralink 8453 Wireless Telephone	8453
Spectralink 8452 Wireless Telephone	8452
Spectralink 8450 Wireless Telephone	8450
Spectralink 8441 Wireless Telephone	8441
Spectralink 8440 Wireless Telephone	8440
Spectralink 8410 Speakerphone Dock	8410
USB Charger	SA106B-05
Dual Charger	DCA39
Quad Charger	DCA40
12-Bay Multi-Charger	S0001
Standard Capacity Battery Pack	RS657
Extended Capacity Battery Pack	RS658

## Spectralink 80-Series/60-Series

Use only 80-Series/60-Series products with other 80-Series/60-Series products as identified by the model number located on the label of the product.

Spectralink 8020 Wireless Telephone	802X
Spectralink 8030 Wireless Telephone	803X
Spectralink 6020 Wireless Telephone	602X
Desktop Charger	PCS1850
Dual Charger	PCD1850
Quad Charger	PCQ1850
Standard Battery Pack	PBP0850
Extended Battery Pack	PBP1300
UltraExtended Battery Pack	PBP1850

## Chargers and Battery Packs

- It is normal for the chargers to become warm when charging. Chargers operate in a 50° to 85° F (10° to 30° C) environment.
- Do not expose them to freezing temperatures or direct sunlight. Do not place anything in the charger other than the handset or single Battery Pack as appropriate, to avoid bending the contacts. Bent contacts can keep the Battery Pack from charging.
- Only use Spectralink Battery Packs with Spectralink chargers.
- Never use a non-Spectralink charging unit as it could damage the Battery Pack. Only use the original plug-in power adapter for the chargers.
- Contact your service representative for assistance if you have a faulty Battery Pack or a problem with your charger.
- Any Battery Pack which exhibits swelling, cracking or other abnormality should be disposed of promptly and properly.



### Caution

Do not immerse the Battery Pack in water or throw into fire.



### Caution

Do not throw away the Battery Pack with your domestic waste. Take used Battery Packs to an appropriate collection point for recycling or send them back to your supplier or servicing agent.



### Caution

Do not throw away the Battery Pack with your domestic waste. Take used Battery Packs to an appropriate collection point for recycling or send them back to your supplier or servicing agent.



### Caution

All batteries can cause property damage and/or bodily injury, such as burns, if a conductive material such as jewelry, keys, or beaded chains touches exposed terminals. The conductive material may complete an electrical circuit (short circuit) and become quite hot. Exercise care in handling any charged battery, particularly when placing it inside a pocket, purse, or other container with metal objects.



### Caution

THERE IS A RISK OF EXPLOSION IF YOU REPLACE THE BATTERY PACK WITH AN INCORRECT TYPE. ONLY USE SPECTRALINK MODEL DM351 BATTERY PACK WITH SPECTRALINK 87-SERIES WIRELESS TELEPHONES. ONLY USE SPECTRALINK MODEL RS657 OR RS658 BATTERY PACKS WITH SPECTRALINK 84-SERIES WIRELESS TELEPHONES. ONLY USE SPECTRALINK MODEL PBP0850, PBP1300 AND PBP1850 BATTERY PACKS WITH SPECTRALINK 80-SERIES/60-SERIES WIRELESS TELEPHONES. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

## Wireless Telephones



### Warning

Changes or modifications to this equipment that are not approved by Spectralink may cause this equipment to fail to comply with part 15 of the FCC rules, voiding the user's authority to operate this equipment.



### Warning

Spectralink products contain no user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.



### Note

It is recommended that standard acceptance procedures be followed prior to operating this equipment in proximity of life-support systems.



**Note**

Earpiece may retain magnetic objects.

## Operational Warnings

### Potentially Explosive Atmospheres

Do not take your handset, charger, or battery into any area with a potentially explosive atmosphere. Do not remove, install, or charge batteries in such areas. Sparks in a potentially explosive atmosphere can cause an explosion or fire resulting in bodily injury or even death.



**Note**

Areas with potentially explosive atmospheres include fueling areas such as below decks on boats, fuel or chemical transfer or storage facilities, areas where the air contains chemicals or particles such as grain, dust, or metal powders, and any other area where you would normally be advised to turn off your vehicle engine. Areas with potentially explosive atmospheres are often posted, but not always.

## Electromagnetic Interference and Compatibility



**Note**

Nearly every electronic device is susceptible to electromagnetic interference (EMI) if inadequately shielded, designed, or otherwise configured for electromagnetic compatibility.

### Facilities

To avoid electromagnetic interference and/or compatibility conflicts, turn off your handset in any facility where posted notices instruct you to do so. Hospitals or health care facilities may be using equipment that is sensitive to external RF energy.

### Pacemakers

The Health Industry Manufacturers Association recommends that a minimum separation of 6 inches (15 cm) be maintained between a handheld, wireless-radio product and a pacemaker. These recommendations are consistent with the independent research by, and recommendations of, Wireless Technology Research. Persons with pacemakers should:

- ALWAYS keep the handset more than 6 inches (15 cm) from their pacemaker when the handset is turned on.
- Not carry the handset in a breast pocket.
- Use the ear opposite the pacemaker to minimize the potential for interference.
- Turn the handset off immediately if you have any reason to suspect that interference is taking place.

### **Other Medical Devices**

If you use any other personal medical device, consult the manufacturer of your device to determine if it is adequately shielded from external RF energy. Your physician may be able to assist you in obtaining this information.

## **Usage While Driving**

Campus installations and warehouse facilities that use vehicles such as forklifts or golf carts should abide by these guidelines when using wireless telephones:

- Give full attention to driving and to the road, aisle, or path.
- Use hands-free operation, if available.
- Pull off the road, aisle, or path and park before making or answering a call.

### **For Vehicles Equipped with an Airbag**

Do not place a portable device in the area over the airbag or in the airbag deployment area. An airbag inflates with great force. If a handset is placed in the airbag deployment area and the airbag inflates, the handset may be propelled at high speed and cause serious injury to occupants of the vehicle.

## **Specific Absorption Rate (SAR) Information**

Your wireless telephone is a low-power radio transmitter and receiver. When it is ON, it receives and also sends out radio frequency (RF) signals. In August 1996, the Federal Communications Commissions (FCC) adopted RF exposure guidelines with safety levels for hand-held wireless telephones. Those guidelines are consistent with the safety standards previously set by both U.S. and international standards bodies:

- ANSI C95.1 (1992) American National Standards Institute
- NCRP—Report 86 (1986) National Council on Radiation Protection and Measurements
- ICNIRP (1996) International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection
- DHWC—Safety Code 6 Department of Health and Welfare Canada

Those standards were developed by independent scientific organizations through periodic and thorough evaluation of scientific studies. The standards include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health. The exposure standard for wireless mobile phones employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit set by the FCC is 1.6 W/kg.

Tests for SAR are conducted using standard operating positions specified by the FCC with the telephone transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands. Although the SAR is determined at the highest certified power level, the actual SAR level of the telephone while operating can be well below the maximum value. This is because the telephone is designed to operate at multiple power levels so as to use only the power required to reach the network. Before a telephone model is available for sale to the public, it must be tested and certified to the FCC that it does not exceed the limit established by the government-adopted requirement for safe exposure. The tests are performed in positions and locations (e.g., at the ear and worn on the body) as required by the FCC for each model. While there may be differences between the SAR levels of various telephones and at various positions, they all meet the government requirement for safe exposure.

The FCC has granted an Equipment Authorization for this model phone with all reported SAR levels evaluated as in compliance with the FCC RF emission guidelines.

SAR information is on file with the FCC and can be found under the Display Grant section of <http://www.fcc.gov/oet/ea> after searching on the FCC ID number on the label inside the handset's battery compartment.

Additional information on Specific Absorption Rates (SAR) can be found on the Cellular Telecommunications Industry Association (CTIA) Website at <http://www.ctia.org/>.

**FCC SAR peak values (in W/kg):**

**8741/53-head:** 1.320 W/kg Head Tissue

**8741/53-body:** 0.280 W/kg Body Tissue

**8742/44-head:** 1.420 W/kg Head Tissue

**8742/44-body:** 0.410 W/kg Body Tissue

**84xx-head:** 0.586 W/kg Head Tissue

**84xx-body:** 0.799 W/kg Body Tissue

**802X-head:** 0.37 W/kg Head Tissue

**802X-body:** 0.39 W/kg Body Tissue

**803X-head:** 0.40 W/kg Head Tissue

**803X-body:** 0.40 W/kg Body Tissue

**6020-head:** 0.463 W/kg Head Tissue

**6020-body:** 0.223 W/kg Body Tissue

**EU SAR peak values (in W/kg):**

**8741/53-head:** 0.44 W/kg Head Tissue

**8741/53-body:** 0.48 W/kg Body Tissue

**8742/44-head:** 0.51 W/kg Head Tissue

**8742/44-body:** 0.60 W/kg Body Tissue

**84xx-head:** 0.370 W/kg Head Tissue

**84xx-body:** 0.995 W/kg Body Tissue

**802X-head:** 0.37 W/kg Head Tissue

**802X-body:** 0.39 W/kg Body Tissue

**803X-head:** 0.40 W/kg Head Tissue

**803X-body:** 0.40 W/kg Body Tissue

Use only those headsets authorized by Spectralink or its reseller partners with the Spectralink 80-Series Wireless Telephones.

# Chapter 2: Informations Concernant la Sécurité



Chaque famille de produits Spectralink fonctionne exclusivement avec d'autres membres de la même famille. Si vous avez des questions sur la compatibilité des produits, contactez votre administrateur système.

## Spectralink 87-Series

Utilisez uniquement les produits 87-Series avec d'autres produits 87-Series identifiés au moyen du numéro de modèle figurant sur l'étiquette du produit.

Spectralink 8753 Wireless Telephone	875X
Spectralink 8744 Wireless Telephone	874X
Spectralink 8742 Wireless Telephone	874X
Spectralink 8741 Wireless Telephone	874X
USB Charger	UE08WCP-050150SPA
Quad Charger (Combo)	CBK87300 (pour DM351 et DM367)
Quad Charger	CBK87200 (pour DM351)
Standard Capacity Battery Pack	DM367 (pour 8742/8744) DM351 (pour 8741/8753)

## Spectralink 84-Series

Utilisez uniquement les produits 84-Series avec d'autres produits 84-Series identifiés au moyen du numéro de modèle figurant sur l'étiquette du produit.

Spectralink 8453 Wireless Telephone	8453
Spectralink 8452 Wireless Telephone	8452
Spectralink 8450 Wireless Telephone	8450
Spectralink 8441 Wireless Telephone	8441
Spectralink 8440 Wireless Telephone	8440
Spectralink 8410 Speakerphone Dock	8410
USB Charger	SA106B-05

Dual Charger	DCA39
Quad Charger	DCA40
12-Bay Multi-Charger	S0001
Standard Capacity Battery Pack	RS657
Extended Capacity Battery Pack	RS658

### **Spectralink 80-Series/60-Series**

Utilisez uniquement les produits 80-Series/60-Series avec d'autres produits série 8000/6020 identifiés au moyen du numéro de modèle figurant sur l'étiquette du produit.

Spectralink 8020 Wireless Telephone	802X
Spectralink 8030 Wireless Telephone	803X
Spectralink 6020 Wireless Telephone	602X
Desktop Charger	PCS1850
Dual Charger	PCD1850
Quad Charger	PCQ1850
Standard Battery Pack	PBP0850
Extended Battery Pack	PBP1300
UltraExtended Battery Pack	PBP1850

## **Chargeurs et batteries**

- Il est normal que la batterie chauffe au cours du chargement.
- Les chargeurs fonctionnent dans un environnement où la température est comprise entre 10 ° et 30 °C (soit 50 ° à 85 °F). Ne les exposez pas directement au soleil, ni à des températures négatives.
- Ne placez dans le chargeur aucun objet autre que le combiné ou la batterie, selon les cas, pour éviter d'endommager les contacts. Si les contacts sont abîmés, la batterie ne pourra pas se charger correctement.
- Utilisez exclusivement des batteries Spectralink avec les chargeurs Spectralink.
- N'utilisez jamais de chargeurs autres que ceux de la gamme Spectralink car ils risqueraient d'endommager la batterie.
- Utilisez toujours l'adaptateur d'alimentation fourni avec les chargeurs.
- Si votre batterie est défectueuse ou en cas de problème avec votre chargeur, contactez le représentant du service à la clientèle pour obtenir une assistance.

- Toute batterie présentant des gonflements, craquelures ou autre anomalie doit être rapidement mise au rebut de manière appropriée.



Ne plongez pas la batterie dans l'eau et ne la jetez pas au feu.



Ne jetez pas la batterie avec vos ordures ménagères. Déposez les batteries usagées à un point de recyclage ou renvoyez-les à votre fournisseur ou agent de maintenance.



Toutes les batteries peuvent entraîner des dommages matériels et/ou des blessures corporelles, par exemple des brûlures, si un matériau conducteur comme un bijou, des clés ou des chaînes à perles entrent en contact avec les bornes exposées. Le matériau conducteur peut refermer un circuit électrique (court-circuit) et devenir assez chaud. Soyez vigilant lorsque vous manipulez une batterie chargée, en particulier si vous la placez à l'intérieur d'une poche, d'un porte-monnaie ou de tout autre réceptacle contenant des objets métalliques.



#### **Mentions sécuritaires**

**AVERTISSEMENT : LE REMPLACEMENT DE LA BATTERIE PAR UN MODÈLE NON APPROPRIÉ ENTRAÎNE UN RISQUE D'EXPLOSION. UTILISEZ UNIQUEMENT LE MODÈLE DM351 DE SPECTRALINK POUR LES TÉLÉPHONES SANS FIL DE LA SÉRIE 87 DE SPECTRALINK. UTILISEZ UNIQUEMENT LES MODÈLES DE BATTERIE RS657 OU RS658 DE SPECTRALINK POUR LES TÉLÉPHONES SANS FIL DE LA SÉRIE 84 DE SPECTRALINK. UTILISEZ UNIQUEMENT LES MODÈLES DE BATTERIE PBP0850, PBP1300 ET PBP1850 POUR LES TÉLÉPHONES SANS FIL DES SÉRIES 80 OU 60 DE SPECTRALINK. RESPECTEZ LES INSTRUCTIONS LORSQUE VOUS DEVEZ JETER DES BATTERIES USAGÉES.**

## *Téléphones sans fil*



#### **AVERTISSEMENT**

Toute modification apportée à cet équipement qui n'a pas été expressément approuvée par Spectralink peut altérer la conformité de l'appareil à la section 15 des normes de la FCC, annulant alors votre droit d'utiliser cet appareil.



#### **AVERTISSEMENT**

Les produits de Spectralink ne contiennent aucune pièce réparable par l'utilisateur. Pour toute réparation, adressez-vous à un technicien qualifié.



Il est recommandé de suivre les procédures d'acceptation standard avant d'utiliser cet équipement à proximité d'équipements d'assistance respiratoire.



L'écouteur peut contenir des objets magnétiques.

## ***Avertissements concernant le fonctionnement***

### **Atmosphères potentiellement explosives**

Mettez votre combiné hors tension avant d'entrer dans une zone présentant une atmosphère potentiellement explosive. Ne retirez pas, n'installez pas et ne chargez pas les piles dans ces zones. Dans une atmosphère potentiellement explosive, des étincelles peuvent provoquer une explosion ou un incendie, entraînant des blessures corporelles, voire la mort.



Les zones à atmosphère potentiellement explosive auxquelles il est fait référence ci-dessus comprennent les zones de ravitaillement en carburant, par exemple les ponts inférieurs de bateaux, les installations de transvasement ou d'entreposage de carburant ou de produits chimiques, les zones où l'air contient des produits chimiques ou des particules telles que des grains, des poussières ou des poudres métalliques et toute autre zone où il vous est généralement recommandé d'éteindre le moteur de votre véhicule. Les zones à atmosphère potentiellement explosive sont souvent, mais pas toujours, clairement signalées.

## ***Interférences électromagnétiques et compatibilité***



Quasiment tous les appareils électroniques sont sensibles aux interférences électromagnétiques (EMI) s'ils ne sont pas convenablement protégés, conçus ou configurés pour être compatibles avec ce type d'énergie.

### **Établissements particuliers**

Pour éviter les interférences électromagnétiques et tout problème de compatibilité, mettez votre combiné hors tension dans tout établissement où des panneaux vous invitent expressément à l'éteindre. Les hôpitaux ou les centres de santé sont susceptibles d'utiliser des équipements sensibles à l'énergie externe des radiofréquences.

## Stimulateurs cardiaques

L'association des fabricants de matériel médical recommande que les équipements radio portables sans fil soient maintenus à une distance minimale de 15 centimètres des stimulateurs cardiaques. Ces recommandations sont conformes aux recherches et aux recommandations du cabinet indépendant Wireless Technology Research. Il est recommandé aux personnes portant un stimulateur cardiaque de :

- TOUJOURS maintenir le combiné, lorsqu'il est sous tension, à une distance minimale de 15 cm de leur stimulateur cardiaque ;
- ne pas porter le combiné dans une poche proche de leur cœur ;
- utiliser l'oreille du côté opposé à celui du stimulateur cardiaque pour minimiser les interférences potentielles ;
- mettre immédiatement hors tension le combiné s'ils soupçonnent le moindre problème d'interférences.

## Autres appareils médicaux

Si vous utilisez un autre appareil médical, consultez son fabricant afin de déterminer s'il est suffisamment protégé contre l'énergie RF externe. Votre médecin peut vous aider à obtenir ces informations.

## Utilisation au volant

Si vous conduisez des véhicules, par exemple des chariots élévateurs à fourche ou des voitures de golf, sur votre campus ou au sein de vos entrepôts, vous devez respecter les lois et réglementations régissant l'usage des téléphones portables au volant :

- Vous devez être très attentif à la route, à l'allée ou au chemin où vous circulez.
- Utilisez la fonction mains libres, si celle-ci est disponible.
- Le cas échéant, arrêtez-vous et gardez-vous sur le côté de la route, de l'allée ou du chemin avant d'effectuer un appel ou d'y répondre.

## Pour les véhicules équipés d'un airbag

Ne posez pas un combiné portable sur un airbag ou dans sa zone de déploiement. Les airbags se gonflent avec puissance. Si un combiné est posé dans sa zone de déploiement et l'airbag se gonfle, le combiné risque d'être violemment projeté à l'intérieur du véhicule et de blesser gravement les occupants.

## *Informations Relatives au Débit d'Absorption Spécifique ou SAR (Specific Absorption Rate)*

Votre téléphone sans fil est un émetteur-récepteur radio à faible puissance. Lorsqu'il est sous tension, il reçoit et émet des signaux de fréquences radioélectriques. En août 1996, la Commission fédérale des communications (FCC, Federal Communications Commission) a adopté des directives en matière d'exposition aux émissions de fréquences radioélectriques et a défini des seuils de sécurité pour les téléphones portatifs sans fil. Ces directives sont conformes aux normes de sécurité préalablement définies par les organismes de normalisation américains et internationaux :

- ANSI C95.1 (1992) American National Standards Institute
- NCRP—Rapport 86 (1986) du National Council on Radiation Protection and Measurements
- ICNIRP (1996) International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection
- DHWC—Safety Code 6 Department of Health and Welfare Canada

Ces normes ont été définies par des organismes scientifiques indépendants à partir d'évaluations complètes et régulières s'appuyant sur des études scientifiques. Ces normes intègrent une marge de sécurité importante destinée à garantir la sécurité de tous, indépendamment de l'âge et de l'état de santé des sujets. La norme d'exposition applicable aux téléphones portatifs est fondée sur une unité de mesure appelée Débit d'Absorption Spécifique ou SAR (Specific Absorption Rate). La limite de Débit d'Absorption Spécifique (SAR) fixée par la FCC est de 1,6 W/kg.

Au cours des tests visant à déterminer le Débit d'Absorption Spécifique (SAR), le combiné est utilisé dans des positions de fonctionnement standard spécifiées par la FCC, émettant au niveau de puissance certifié le plus élevé dans toutes les bandes de fréquences testées. Bien que le SAR soit déterminé au niveau de puissance certifié le plus élevé, le niveau de SAR réel du téléphone en cours d'utilisation peut être nettement inférieur à la valeur maximale. Cela est dû au fait que le téléphone est conçu pour fonctionner à différents niveaux de puissance de manière à n'utiliser que la puissance nécessaire pour atteindre le réseau. Avant de pouvoir être commercialisé auprès du grand public, tout modèle de téléphone doit faire l'objet de tests et la FCC doit avoir déterminé qu'il ne dépasse pas les limites gouvernementales en matière de sécurité des émissions. Ces tests sont réalisés pour chaque modèle dans des positions et des emplacements déterminés par la FCC (par exemple, contre l'oreille ou porté sur le corps). Il est possible que les niveaux de SAR varient selon les types de téléphone et les positions d'utilisation, mais tous sont conformes aux limites gouvernementales en matière de sécurité des émissions.

La FCC a accordé une autorisation d'équipement à ce modèle de téléphone attestant que celui-ci respecte, à tous les niveaux de SAR évalués, les directives de la FCC concernant l'émission de radiofréquences.

Tous les renseignements relatifs au SAR pour ce modèle de téléphone se trouvent dans les dossiers de la FCC et peuvent être consultés sous la section Display Grant, à l'adresse <http://www.fcc.gov/oet/ea> en recherchant le numéro FCC ID situé dans le logement de la batterie du combiné.

Des informations supplémentaires sur les Débits d'Absorption Spécifiques sont disponibles sur le site Web de la Cellular Telecommunications Industry Association (CTIA) à l'adresse <http://www.ctia.org/>.

**Valeurs SAR maximales définies par la FCC (en W/kg):**

8741/53-tête: 1.320 W/kg

8741/53-corps: 0.280 W/kg

8742/44- tête: 1.420 W/kg

8742/44- corps: 0.410 W/kg

84xx-tête: 0.586 W/kg

84xx-corps: 0.799 W/kg

802X-tête: 0.37 W/kg

802X-corps: 0.39 W/kg

803X-tête: 0.40 W/kg

803X-corps: 0.40 W/kg

6020-tête: 0.463 W/kg

6020-corps: 0.223 W/kg

**Valeurs de Débit d'Absorption Spécifique (SAR) maximales définies par l'UE (en W/kg):**

8741/53-tête: 0.44 W/kg

8741/53-corps: 0.48 W/kg

8742/44- tête: 0.51 W/kg

8742/44- corps: 0.60 W/kg

84xx-tête: 0.370 W/kg

84xx-corps: 0.995 W/kg

802X-tête: 0.37 W/kg

802X-corps: 0.39 W/kg

803X-tête: 0.40 W/kg

803X-corps: 0.40 W/kg

Utilisez uniquement des casques autorisés par Spectralink ou ses partenaires revendeurs avec les téléphones sans fil Spectralink 80-Series.

# Chapter 3: Información de Seguridad



Las familias de productos Spectralink solo funcionan con otros miembros de la misma familia. Si tiene preguntas acerca de la compatibilidad de los productos, pónganse en contacto con el administrador del sistema.

## Spectralink 87-Series

Utilice solo productos de la 87-Series con otros productos de la 87-Series, tal como aparece identificado en el número de modelo que se encuentra en la etiqueta del producto.

Spectralink 8753 Wireless Telephone	875X
Spectralink 8744 Wireless Telephone	874X
Spectralink 8742 Wireless Telephone	874X
Spectralink 8741 Wireless Telephone	874X
USB Charger	UE08WCP-050150SPA
Quad Charger (Combo)	CBK87300 (para DM351 y DM367)
Quad Charger	CBK87200 (para DM351)
Standard Capacity Battery Pack	DM367 (para 8742/8744) DM351 (para 8741/8753)

## Spectralink 84-Series

Utilice solo productos de la 84-Series con otros productos de la 84-Series, tal como aparece identificado en el número de modelo que se encuentra en la etiqueta del producto.

Spectralink 8453 Wireless Telephone	8453
Spectralink 8452 Wireless Telephone	8452
Spectralink 8450 Wireless Telephone	8450
Spectralink 8441 Wireless Telephone	8441
Spectralink 8440 Wireless Telephone	8440
Spectralink 8410 Speakerphone Dock	8410
USB Charger	SA106B-05
Dual Charger	DCA39
Quad Charger	DCA40

12-Bay Multi-Charger	S0001
Standard Capacity Battery Pack	RS657
Extended Capacity Battery Pack	RS658

### Spectralink 80-Series/60-Series

Utilice solo productos de la 80-Series/60-Series con otros productos de la 80-Series/ 60-Series, tal como aparece identificado en el número de modelo que se encuentra en la etiqueta del producto.

Spectralink 8020 Wireless Telephone	802X
Spectralink 8030 Wireless Telephone	803X
Spectralink 6020 Wireless Telephone	602X
Desktop Charger	PCS1850
Dual Charger	PCD1850
Quad Charger	PCQ1850
Standard Battery Pack	PBP0850
Extended Battery Pack	PBP1300
UltraExtended Battery Pack	PBP1850

## Cargadores y baterías

- Durante la carga, es normal que la batería se torne caliente.
- Los cargadores funcionan a una temperatura ambiente de 50 a 85 °F (10 a 30 °C). No los exponga a temperaturas heladas o a la luz solar directa.
- Para evitar doblar los contactos, no coloque nada en el cargador a excepción del teléfono o la batería única, según corresponda. Los contactos doblados pueden impedir que se cargue la batería.
- Utilice sólo baterías Spectralink con los cargadores Spectralink.
- Jamás utilice una unidad de carga que no sea Spectralink ya que podría dañar la batería.
- Utilice sólo el adaptador conectable original de energía eléctrica para los cargadores.
- En caso de una batería defectuosa o un problema con el cargador, contacte al representante de reparación para obtener asistencia.



No sumerja la batería en agua ni la arroje al fuego.



No deseche la batería junto con los residuos domésticos. Deposite las baterías usadas en un lugar de recolección adecuado para su reciclaje o envíelas al proveedor o al agente de reparación.



Todas las baterías pueden causar daños a la propiedad o lesiones corporales, como quemaduras, si un material conductor, como joyas, llaves o cadenas, entra en contacto con los terminales expuestos. El material conductor puede cerrar un circuito eléctrico (cortocircuito) y tornarse muy caliente. Tenga cuidado al manipular baterías cargadas, especialmente al colocarlas en bolsillos, carteras u otro receptáculo con objetos metálicos.



### **Información sobre seguridad**

**AVISO: RIESGO DE EXPLOSIÓN SI SE UTILIZA UN TIPO DE BATERÍA EQUIVOCADO. SE RECOMIENDA UTILIZAR EXCLUSIVAMENTE BATERÍAS DE SPECTRALINK MODELO RS657 O RS658 CON TELÉFONOS INALÁMBRICOS SPECTRALINK DE LA SERIE 84. LOS MODELOS DE BATERÍA DE SPECTRALINK PBP0850, PBP1300 Y PBP1850 SOLO SON COMPATIBLES CON LAS SERIES 80 Y 60 DE SPECTRALINK ELIMÍNESE LA BATERÍA DEL TELÉFONO INALÁMBRICO CONFORME A LAS INSTRUCCIONES.**

## **Teléfonos inalámbricos**



### **ADVERTENCIA**

Los cambios o modificaciones en el equipo que no estén autorizados por Spectralink pueden causar un incumplimiento del párrafo 15 de las disposiciones de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de EE. UU.) por parte de dicho equipo y anular así la autoridad del usuario para utilizarlo.



### **ADVERTENCIA**

Los productos Spectralink no contienen piezas reparables por el usuario en su interior. Las reparaciones deben ser hechas por personal de reparación calificado.



Antes de hacer funcionar el equipo cerca de sistemas de soporte vital, se recomienda seguir los procedimientos de aceptación estándar.



El auricular puede contener objetos magnéticos.

## Advertencias de funcionamiento

### Atmósferas potencialmente explosivas

Apague el teléfono antes de entrar en un área con atmósfera potencialmente explosiva. No quite, instale o cargue baterías en dichas áreas. En una atmósfera potencialmente explosiva, las chispas pueden causar explosiones o incendio y provocar lesiones corporales o incluso la muerte.



Las áreas con atmósferas potencialmente explosivas comprenden áreas de carga de combustible, tales como debajo de la cubierta de embarcaciones, lugares de almacenamiento o transferencia de combustible o productos químicos, áreas donde el aire contenga sustancias químicas o partículas, como granos, polvo o polvos de metal y cualquier otra área donde habitualmente se recomienda apagar el motor del vehículo. Con frecuencia, pero no siempre, las áreas con atmósferas potencialmente explosivas están señaladas.

## Interferencia electromagnética y compatibilidad



Casi todos los dispositivos electrónicos son susceptibles a la interferencia electromagnética (IEM) si no han sido adecuadamente protegidos, diseñados o configurados para la compatibilidad electromagnética.

### Establecimientos

Para evitar la interferencia electromagnética o conflictos de compatibilidad, apague el teléfono en cualquier lugar donde haya anuncios que lo ordenen. Los hospitales o centros de atención médica pueden utilizar equipos sensibles a la energía de RF externa.

### Marcapasos

La Asociación de Fabricantes de la Industria de la Salud (Health Industry Manufacturers Association) recomienda mantener una distancia mínima de 6 pulgadas (15 cm) entre un aparato de radio inalámbrico de mano y un marcapasos. Dichas recomendaciones guardan coherencia con las investigaciones independientes y recomendaciones de Wireless Technology Research. Las personas con marcapasos deben:

- Mantener SIEMPRE el teléfono a más de 6 pulgadas (15 cm) del marcapasos cuando el teléfono está encendido.
- No llevar el teléfono en un bolsillo superior.
- Utilizar la oreja contraria al marcapasos para minimizar el potencial de interferencia.

- Apagar de inmediato el teléfono ante cualquier motivo de sospecha de interferencia.

### Otros dispositivos médicos

Si usted utiliza otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante del dispositivo para determinar si se encuentra protegido adecuadamente de la energía de RF externa. Su médico quizás pueda ayudarlo a obtener dicha información.

## Uso al conducir

Las instalaciones en espacios abiertos y plantas de depósito que utilizan vehículos, como horquillas elevadoras o carros de golf, deben seguir estas pautas al utilizar teléfonos inalámbricos:

- Prestar suma atención al camino, senda o pasillo y al conducir.
- Utilizar dispositivos de manos libres, en caso de haberlos.
- Apartarse del camino, senda o pasillo y estacionar antes de hacer o atender una llamada.

### Vehículos equipados con airbag

No coloque un teléfono portátil sobre el área de la bolsa de aire o en el área de despliegue de ésta. La bolsa de aire se infla con gran fuerza. Si el teléfono se coloca en el área de despliegue de la bolsa de aire y ésta se infla, el teléfono podrá ser expulsado a gran velocidad y causar lesiones graves a los ocupantes del vehículo.

## Información Acerca de la Tasa de Absorción Específica (Sar, Specific Absorption Rate)

Su teléfono inalámbrico es un transmisor y receptor de radio de baja potencia. Cuando está encendido, recibe y también envía señales de frecuencia de radio (RF). En agosto de 1996, la FCC (Federal Communications Commissions, Comisión Federal de Comunicaciones) adoptó las directrices de exposición RF con niveles de seguridad para los teléfonos inalámbricos portátiles. Dichas directrices cumplen con los estándares de seguridad previamente establecidos tanto por los organismos de normalización internacionales como por los de los EE.UU. :

- ANSI C95.1 (1992) American National Standards Institute (Instituto Nacional de Normalización Estadounidense)
- NCRP—Report 86 (1986) National Council on Radiation Protection and Measurements
- ICNIRP (1996) International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection

- DHWC—Safety Code 6 Department of Health and Welfare Canada

Dichas normas han sido elaboradas por organizaciones científicas independientes a través de evaluaciones periódicas y meticulosas de estudios científicos y periódicos. Las normas incluyen un margen de seguridad sustancial diseñado para garantizar la seguridad de las personas, independientemente de su edad y de su estado de salud. La norma de exposición para los teléfonos móviles inalámbricos emplea una unidad de medida denominada tasa de absorción específica (SAR, Specific Absorption Rate). El límite SAR establecido por la FCC es de 1,6 W/kg.

Las pruebas para SAR se llevan a cabo mediante posiciones de operación estándar especificadas por la FCC con la transmisión del teléfono al máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. A pesar de que la SAR está determinada al máximo nivel de potencia certificado, el nivel de SAR real del teléfono mientras se está utilizando puede ser muy inferior al valor máximo. Esto se debe a que el teléfono está diseñado para que funcione con múltiples niveles de potencia, así como para que utilice solo la energía necesaria para conectarse a la red. Antes de que un modelo de teléfono esté disponible para la venta al público, la FCC debe comprobar y certificar que no ha sobrepasado el límite establecido por el reglamento que ha adoptado el gobierno para una exposición segura. Estas pruebas se realizan en varias posiciones y ubicaciones (por ejemplo, pegado a la oreja y sobre el cuerpo) como lo exige la FCC para cada modelo. Aunque pueden existir diferencias entre los niveles SAR de varios teléfonos y en distintas posiciones, todos cumplen las normas del gobierno sobre la exposición segura.

La FCC ha concedido una autorización de equipo para este modelo de teléfono con todos los niveles de SAR recogidos y considerados compatibles con las directrices de emisión de RF de la FCC.

La información de SAR referente a este modelo de teléfono se encuentra registrada por la FCC y puede encontrarse en la sección Display Grant de <http://www.fcc.gov/oet/ea> tras buscar el número de identificación de la FCC en la etiqueta situada en el interior del compartimento de la batería.

Es posible encontrar información adicional sobre la tasa de absorción específica (SAR) en el sitio web de la (CTIA, Cellular Telecommunications Industry Association, Asociación Industrial de Telecomunicaciones Celulares) (<http://www.ctia.org/>).

### **Valores máximos de SAR de la FCC (en W/kg):**

8741/53-cabeza: 1.320 W/kg

8741/53-cuerpo: 0.280 W/kg

8742/44-cabeza: 1.420 W/kg

8742/44-cuerpo: 0.410 W/kg

84xx-cabeza: 0.586 W/kg

84xx-cuerpo: 0.799 W/kg

802X-cabeza: 0.37 W/kg

802X-cuerpo: 0.39 W/kg

803X-cabeza: 0.40 W/kg

803X-cuerpo: 0.40 W/kg

6020-cabeza: 0.463 W/kg

6020-cuerpo: 0.223 W/kg

**Valores máximos de SAR de la UE (en W/kg):**

8741/53-cabeza: 0.44 W/kg

8741/53-cuerpo: 0.48 W/kg

8742/44-cabeza: 0.51 W/kg

8742/44-cuerpo: 0.60 W/kg

84xx-cabeza: 0.370 W/kg

84xx-cuerpo: 0.995 W/kg

802X-cabeza: 0.37 W/kg

802X-cuerpo: 0.39 W/kg

803X-cabeza: 0.40 W/kg

803X-cuerpo: 0.40 W/kg

Con los teléfonos inalámbricos Spectralink 80-Series, utilice solo auriculares autorizados por Spectralink o por sus distribuidores.

# Chapter 4: Sicherheitsinformationen



Die Produkte einer Spectralink-Produktfamilie arbeiten nur mit anderen Produkten derselben Familie zusammen. Bei Fragen zur Produktkompatibilität wenden Sie sich bitte an Ihren Systemadministrator

## Spectralink 87-Series

Verwenden Sie mit Produkten der 87-Serie nur andere Produkte der 87-Serie. Prüfen Sie die Modellnummer auf dem Typenschild des Produkts.

Spectralink 8753 Wireless Telephone	875X
Spectralink 8744 Wireless Telephone	874X
Spectralink 8742 Wireless Telephone	874X
Spectralink 8741 Wireless Telephone	874X
USB Charger	UE08WCP-050150SPA
Quad Charger (Combo)	CBK87300 (für DM351 und DM367)
Quad Charger	CBK87200 (für DM351)
Standard Capacity Battery Pack	DM367 (für 8742/8744) DM351 (für 8741/8753)

## Spectralink 84-Series

Verwenden Sie mit Produkten der 84-Serie nur andere Produkte der 84-Serie. Prüfen Sie die Modellnummer auf dem Typenschild des Produkts.

Spectralink 8453 Wireless Telephone	8453
Spectralink 8452 Wireless Telephone	8452
Spectralink 8450 Wireless Telephone	8450
Spectralink 8441 Wireless Telephone	8441
Spectralink 8440 Wireless Telephone	8440
Spectralink 8410 Speakerphone Dock	8410
USB Charger	SA106B-05
Dual Charger	DCA39
Quad Charger	DCA40

12-Bay Multi-Charger	S0001
Standard Capacity Battery Pack	RS657
Extended Capacity Battery Pack	RS658

### **Spectralink 80-Series/60-Series**

Verwenden Sie mit Produkten der 80-Serie/60-Serie nur andere Produkte der 80-Serie/60-Serie. Prüfen Sie die Modellnummer auf dem Typenschild des Produkts.

Spectralink 8020 Wireless Telephone	802X
Spectralink 8030 Wireless Telephone	803X
Spectralink 6020 Wireless Telephone	602X
Desktop Charger	PCS1850
Dual Charger	PCD1850
Quad Charger	PCQ1850
Standard Battery Pack	PBP0850
Extended Battery Pack	PBP1300
UltraExtended Battery Pack	PBP1850

## **Ladegeräte und Akkus**

- Eine Erwärmung des Ladegeräts während des Ladevorgangs ist völlig normal.
- Die Betriebstemperatur von Ladegeräten liegt zwischen 10 und 30 °C.
- Setzen Sie die Geräte weder Temperaturen um den Gefrierpunkt noch direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Platzieren Sie keine anderen Gegenstände, sondern nur das Handgerät bzw. einen einzelnen Akku in das Ladegerät, damit die Kontakte nicht verbogen werden. Wenn die Kontakte verbogen sind, kann der Akku möglicherweise nicht mehr aufgeladen werden.
- Verwenden Sie mit Ladegeräten von Spectralink nur Akkus von Spectralink.
- Verwenden Sie niemals Ladegeräte, die nicht von Spectralink hergestellt wurden, da sie zu Beschädigungen der Akkus führen können.
- Verwenden Sie ausschließlich das Original-Netzteil für die Ladegeräte.
- Wenden Sie sich bei einem schadhafte Akku oder einem Problem mit dem Ladegerät an den Kundendienst.
- Aufgequollene, brüchige oder anderweitig beschädigte Akkus sind umgehend sachgemäß zu entsorgen.



Tauchen Sie den Akku nicht ins Wasser, und werfen Sie ihn nicht ins Feuer.



Entsorgen Sie den Akku nicht im Hausmüll. Bringen Sie alte Akkus zu einer Recycling-Sammelstelle, oder schicken Sie sie an Ihren Händler oder an den Kundendienst zurück.



Alle Akkus können zu Beschädigungen und/oder Verletzungen wie z. B. Verbrennungen führen, wenn Gegenstände aus leitendem Material wie Schmuck, Schlüssel oder Perlenketten mit freiliegenden Polen des Akkus in Kontakt kommen. Das leitende Material kann einen Kurzschluss auslösen und sehr heiß werden. Bei der Handhabung aufgeladener Akkus ist Vorsicht geboten, insbesondere, wenn sie in eine Tasche, Handtasche oder einen anderen Behälter mit Metallgegenständen gelegt werden.



#### **Sicherheitsinformationen**

**TWARNUNG: WENN SIE DEN BATTERIESATZ DURCH EINEN BATTERIESATZ DES FALSCHEN TYPUS ERSETZEN, BESTEHT EXPLOSIONSGEFAHR. VERWENDEN SIE FÜR DRAHTLOSE SPECTRALINK TELEFONE DER 87ER-SERIE AUSSCHLIESSLICH DEN SPECTRALINK BATTERIESATZ DM351, FÜR DRAHTLOSE SPECTRALINK TELEFONE DER 84ER-SERIE AUSSCHLIESSLICH DIE SPECTRALINK BATTERIESÄTZE RS657 UND RS658 UND FÜR DRAHTLOSE SPECTRALINK TELEFONE DER 80ER- UND 60-ER SERIEN AUSSCHLIESSLICH DIE BATTERIESÄTZE PBP0850, PBP1300 ODER PBP1850. ENTSORGEN SIE DIE GEBRAUCHTEN BATTERIEN VORSCHRIFTSGEMÄSS.**

## **Schnurlostelefone**



#### **VORSICHT**

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von Spectralink gebilligt wurden, können zu einem Verstoß gegen Teil 15 der FCC-Vorschriften und zum Erlöschen der Nutzungsberechtigung führen.



#### **VORSICHT**

Innerhalb von Spectralink-Produkten befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Überlassen Sie alle Reparatur- und Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal.



Es wird empfohlen, das Gerät vor dem Einsatz in der Nähe von lebenserhaltenden Systemen nach Standardverfahren auf Unbedenklichkeit zu testen.



In der Hörmuschel können magnetische Gegenstände hängen bleiben.

## Warnhinweise zum Betrieb

### Explosionsgefährdete Bereiche

Schalten Sie das Handgerät aus, bevor Sie einen explosionsgefährdeten Bereich betreten. In solchen Bereichen dürfen keine Akkus entfernt, eingesetzt oder aufgeladen werden. Funken können hier eine Explosion oder ein Feuer auslösen und somit zu Verletzungen oder sogar zum Tode führen.



Explosionsgefährdete Bereiche sind u. a. Bereiche, in denen getankt wird, wie z. B. Tankstellen, der Bereich unter Deck auf einem Schiff, Umschlag- und Lagereinrichtungen für Treibstoffe und Chemikalien, Bereiche, in denen die Luft Chemikalien oder Partikel, Staub oder Metallpulver enthält, sowie alle anderen Bereiche, in denen normalerweise zum Ausschalten des Fahrzeugmotors geraten wird. In explosionsgefährdeten Bereichen sind in der Regel entsprechende Warnschilder aufgestellt.

## Elektromagnetische Störungen und Kompatibilität



Fast jedes elektronische Gerät ist gegenüber elektromagnetischen Störungen empfindlich, wenn es zur Sicherung der elektromagnetischen Kompatibilität unzureichend abgeschirmt, entworfen oder konfiguriert ist.

### Einrichtungen

Um elektromagnetische Störungen und/oder Verträglichkeitskonflikte zu vermeiden, schalten Sie das Mobilteil in Innenräumen aus, wenn Sie entsprechende Hinweise sehen. Krankenhäuser oder medizinische Einrichtungen verwenden möglicherweise Geräte, die empfindlich auf HF-Strahlung reagieren.

## Schrittmacher

Die Health Industry Manufacturers Association empfiehlt, zwischen einem drahtlosen Mobilteil und einem Schrittmacher einen Mindestabstand von 15 cm einzuhalten. Diese Empfehlung stimmt mit unabhängigen Forschungsergebnissen und den Empfehlungen von Wireless Technology Research überein. Personen mit einem Schrittmacher sollten folgende Punkte beachten:

- Halten Sie das eingeschaltete Handgerät **IMMER** mindestens 15 cm von Ihrem Schrittmacher entfernt.
- Stecken Sie das Handgerät nicht in eine Brusttasche.
- Verwenden Sie das dem Schrittmacher gegenüberliegende Ohr, um die Gefahr einer Störung zu minimieren.
- Schalten Sie das Handgerät sofort aus, wenn Grund zur Annahme besteht, dass eine Störung vorliegt.

## Andere medizinische Geräte

Wenn Sie andere persönliche medizinische Geräte verwenden, erkundigen Sie sich bei dem Hersteller des betreffenden Geräts, ob es angemessen gegen externe HF- Strahlung abgeschirmt ist. Ihr Arzt kann Ihnen beim Einholen dieser Informationen behilflich sein.

## *Telefonieren während des Fahrens*

Auf Campus-Installationen und in Lagergebäuden, wo Fahrzeuge wie Gabelstapler oder Golfwagen eingesetzt werden, gelten für die Verwendung von drahtlosen Telefonen folgende Richtlinien:

- Konzentrieren Sie sich beim Fahren und Gehen in erster Linie auf den Verkehr und die Straße bzw. den Weg.
- Telefonieren Sie, wenn immer möglich, freihändig.
- Halten Sie am Straßen- bzw. Wegesrand an, bevor Sie einen Anruf tätigen oder entgegennehmen.

## Bei mit einem Airbag ausgestatteten Fahrzeugen

Legen Sie ein Mobilteil keinesfalls auf den Airbag oder in den Inflationsbereich des Airbags. Ein Airbag wird mit großer Wucht aufgeblasen. Befindet sich ein Mobilteil im Inflationsbereich, während der Airbag aufgeht, kann es mit hoher Geschwindigkeit in den Fahrgastraum geschleudert werden und zu schweren Verletzungen der Fahrzeuginsassen führen.

## Informationen Zur Spezifischen Absorptionsrate (SAR)

Bei Ihrem Schnurlostelefon handelt es sich um einen Funksender und –empfänger mit niedriger Leistung. Im eingeschalteten Zustand sendet und empfängt es hochfrequente Signale (HF-Signale). Die Federal Communications Commission (FCC) hat im August 1996 Richtwerte für die zulässige HF-Strahlung von drahtlosen Mobilteilen erlassen. Diese Richtwerte genügen den folgenden von verschiedenen US-amerikanischen und internationalen Gremien festgelegten Sicherheitsnormen:

- ANSI C95.1 (1992) American National Standards Institute
- NCRP—Report 86 (1986) National Council on Radiation Protection and Measurements
- ICNIRP (1996) International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection
- DHWC—Safety Code 6 Department of Health and Welfare Canada

Diese Normen wurden basierend auf einer gründlichen Auswertung wissenschaftlicher Studien von unabhängigen wissenschaftlichen Organisationen entwickelt. Die Normen enthalten einen erheblichen Sicherheitsspielraum und gewährleisten dadurch die Sicherheit aller Personen unabhängig von Alter und Gesundheitszustand. Die Norm für drahtlose Mobiltelefone bezieht sich auf die spezifische Absorptionsrate (SAR). Der von der FCC vorgegebene SAR-Grenzwert beträgt 1,6 W/kg.

SAR-Messungen erfolgen in von der FCC vorgegebenen Standardbetriebspositionen, wobei das Telefon mit seiner höchsten zertifizierten Sendeleistung auf allen Frequenzbändern sendet. Zu Prüfungszwecken wird der SAR bei der höchsten zertifizierten Sendeleistung bestimmt; der tatsächliche SAR-Wert des Telefons im Betrieb kann deutlich unter diesem Höchstwert liegen. Das liegt daran, dass das Telefon für den Betrieb mit verschiedenen Leistungsstufen ausgelegt ist und immer nur die zur Verbindung mit dem Funknetz erforderliche Leistungsstufe einsetzt. Bevor ein Telefonmodell in den Verkauf gebracht wird, muss es geprüft und der FCC gegenüber zertifiziert werden, dass die staatlich vorgeschriebenen Grenzwerte für sicheren Betrieb eingehalten werden. Die Prüfungen erfolgen für jedes Modell an den von der FCC vorgeschriebenen Positionen und Orten (z. B. am Ohr oder beim Tragen am Körper). Unterschiedliche Telefone können in verschiedenen Positionen unterschiedliche SAR-Werte aufweisen, entsprechen jedoch alle den staatlichen Anforderungen für sicheren Betrieb.

Die FCC hat für dieses Telefonmodell eine Equipment Authorization (Gerätezulassung) erteilt. Die Auswertung der gemeldeten SAR-Werte hat ergeben, dass alle Werte den HF-Emissionsrichtlinien der FCC entsprechen.

SAR-Informationen über dieses Telefonmodell sind bei der FCC hinterlegt und können unter <http://www.fcc.gov/oet/ea> abgerufen werden. Benutzen Sie hierzu die Suche nach der FCC-ID, die Sie auf dem Etikett im Akkufach des Mobilteils finden.

Weitere Informationen über spezifische Absorptionsraten (SAR) finden Sie auf der Website der CTIA (Cellular Telecommunications Industry Association) unter <http://www.ctia.org/>.

**FCC SAR-Spitzenwerte (in W/kg):**

8741/53-Kopf: 1.320 W/kg

8741/53-Körper: 0.280 W/kg

8742/44-Kopf: 1.420 W/kg

8742/44-Körper: 0.410 W/kg

84xx-Kopf: 0.586 W/kg

84xx-Körper: 0.799 W/kg

802X-Kopf: 0.37 W/kg

802X-Körper: 0.39 W/kg

803X-Kopf: 0.40 W/kg

803X-Körper: 0.40 W/kg

6020-Kopf: 0.463 W/kg

6020-Körper: 0.223 W/kg

**EU SAR-Spitzenwerte (in W/kg):**

8741/53-Kopf: 0.44 W/kg

8741/53-Körper: 0.48 W/kg

8742/44-Kopf: 0.51 W/kg

8742/44-Körper: 0.60 W/kg

84xx-Kopf: 0.370 W/kg

84xx-Körper: 0.995 W/kg

802X-Kopf: 0.37 W/kg

802X-Körper: 0.39 W/kg

803X-Kopf: 0.40 W/kg

803X-Körper: 0.40 W/kg

Verwenden Sie mit den Telefonmodellen Spectralink 80-Series nur von Spectralink oder einem Spectralink-Händler autorisierte Kopfhörer.

# Chapter 5: Informazioni di Sicurezza



Ogni famiglia di prodotti Spectralink funziona solo con altri articoli della stessa famiglia. Per ulteriori informazioni sulla compatibilità tra i prodotti, contattare l'amministratore di sistema.

## Spectralink 87-Series

Utilizzare solo prodotti 87-Series con altri articoli 87-Series, come indicato dal numero di modello riportato sull'etichetta di ogni prodotto.

Spectralink 8753 Wireless Telephone	875X
Spectralink 8744 Wireless Telephone	874X
Spectralink 8742 Wireless Telephone	874X
Spectralink 8741 Wireless Telephone	874X
USB Charger	UE08WCP-050150SPA
Quad Charger (Combo)	CBK87300 (sia per DM351 che DM367)
Quad Charger	CBK87200 (per DM351)
Standard Capacity Battery Pack	DM367 (per 8742/8744) DM351 (per 8741/8753)

## Spectralink 84-Series

Utilizzare solo prodotti 84-Series con altri articoli 84-Series, come indicato dal numero di modello riportato sull'etichetta di ogni prodotto.

Spectralink 8453 Wireless Telephone	8453
Spectralink 8452 Wireless Telephone	8452
Spectralink 8450 Wireless Telephone	8450
Spectralink 8441 Wireless Telephone	8441
Spectralink 8440 Wireless Telephone	8440
Spectralink 8410 Speakerphone Dock	8410
USB Charger	SA106B-05
Dual Charger	DCA39
Quad Charger	DCA40

12-Bay Multi-Charger	S0001
Standard Capacity Battery Pack	RS657
Extended Capacity Battery Pack	RS658

### **Spectralink 80-Series/60-Series**

Utilizzare solo prodotti 80-Series/60-Series con altri articoli 80-Series/60-Series, come indicato dal numero di modello riportato sull'etichetta di ogni prodotto.

Spectralink 8020 Wireless Telephone	802X
Spectralink 8030 Wireless Telephone	803X
Spectralink 6020 Wireless Telephone	602X
Desktop Charger	PCS1850
Dual Charger	PCD1850
Quad Charger	PCQ1850
Standard Battery Pack	PBP0850
Extended Battery Pack	PBP1300
UltraExtended Battery Pack	PBP1850

### **Caricabatteria e batterie**

- Durante la fase di ricarica, è normale che la batteria si riscaldi.
- I caricabatteria sono funzionanti a una temperatura ambientale compresa tra 10° e 30° C.
- Non esporli a temperature sotto zero o alla luce solare diretta. Per evitare di piegare i contatti, non inserire nel caricabatteria altri oggetti che non siano il ricevitore o la singola batteria come appropriato. I contatti piegati possono impedire la ricarica della batteria.
- Con i caricabatteria Spectralink utilizzare solo batterie Spectralink.
- Non utilizzare mai un caricabatteria diverso in quanto potrebbe danneggiare la batteria. Per i caricabatteria utilizzare solo gli alimentatori plug-in originali.
- Per assistenza con una batteria difettosa o problemi con il caricabatteria, contattare il rappresentante dell'assistenza.
- Qualsiasi batteria che dovesse presentare rigonfiamenti, fratture o altre anomalie deve essere smaltita in modo tempestivo e appropriato.



Non immergere in acqua o gettare nel fuoco la batteria.



Non gettare la batteria con i rifiuti domestici. Riciclare le batterie usate nei centri di raccolta appropriati o restituirle al fornitore o al rappresentante dell'assistenza.



Tutte le batterie possono causare danni alle proprietà e/o lesioni personali quali bruciature, se un materiale conduttivo quale gioielli, chiavi o catenelle tocca i terminali esposti. Il materiale conduttivo può completare il circuito elettrico (cortocircuito) e diventare molto caldo. Prestare attenzione quando si maneggia qualsiasi batteria carica, in particolar modo quando la si ripone in tasca, in borsa o in un altro contenitore con oggetti metallici.



#### **Informazioni sulla sicurezza**

**AVVERTENZA:** ESISTE UN RISCHIO DI ESPLOSIONE SE SI SOSTITUISCE LA BATTERIA CON UN TIPO ERRATO. USATE SOLAMENTE LA BATTERIA SPECTRALINK DM351 CON I TELEFONI WIRELESS DELLA SERIE 87. USATE SOLAMENTE LE BATTERIE SPECTRALINK RS657 O RS658 CON I TELEFONI WIRELESS DELLA SERIE 84. USATE SOLAMENTE LE BATTERIE SPECTRALINK PBP0850, PBP1300 E PBP1850 CON I TELEFONI WIRELESS DELLE SERIE 80 E 60. ELIMINATE LE BATTERIE USATE SEGUENDO LE ISTRUZIONI.

## *Telefoni wireless*



#### **ATTENZIONE**

Variazioni o modifiche a questa apparecchiatura non approvate da Spectralink possono comprometterne la conformità con la sezione 15 delle norme FCC, annullando l'autorità dell'utente a utilizzare tale apparecchiatura.



#### **ATTENZIONE**

I prodotti Spectralink non contengono componenti che possono essere riparati dall'utente. Per l'assistenza, rivolgersi a personale qualificato.



Si consiglia di seguire le procedure di accettazione standard prima di utilizzare questa apparecchiatura in prossimità di sistemi di rianimazione.



L'auricolare potrebbe attrarre oggetti magnetici.

## Avvisi sul funzionamento

### Ambienti potenzialmente esplosivi

Non portare il ricevitore, il caricabatteria o la batteria in aree con atmosfera potenzialmente esplosiva. Spegnerne il ricevitore prima di accedere ad aree con atmosfera potenzialmente esplosiva. In tali aree non rimuovere, installare o ricaricare le batterie. Le scintille in un ambiente con atmosfera potenzialmente esplosiva possono essere all'origine di esplosioni o incendi che potrebbero causare lesioni personali o decessi.



Gli ambienti potenzialmente esplosivi includono aree di rifornimento quali ponti di coperta di navi, strutture per il trasferimento o lo stoccaggio di combustibili e composti chimici, aree in cui l'aria contiene composti chimici o particelle quali grani, polvere o polveri di metallo e qualsiasi altra area dove generalmente viene consigliato di spegnere il motore del veicolo. Gli ambienti potenzialmente esplosivi sono generalmente segnalati ma non sempre.

## Interferenza elettromagnetica e compatibilità



Quasi tutti i dispositivi elettronici sono soggetti a interferenze elettromagnetiche (EMI) se non sono correttamente schermati, progettati o altrimenti configurati per la compatibilità elettromagnetica.

### Strutture

Per evitare interferenze elettromagnetiche e/o conflitti di compatibilità, spegnere il ricevitore in qualsiasi struttura dove siano affissi avvisi che lo richiedono. Le strutture ospedaliere o sanitarie potrebbero utilizzare attrezzature sensibili a frequenze RF esterne.

### Stimolatori cardiaci (pacemaker)

La Health Industry Manufacturers Association raccomanda di mantenere una distanza minima di 15 cm tra un prodotto radio wireless portatile e uno stimolatore cardiaco. Queste raccomandazioni sono consistenti con le ricerche indipendenti e raccomandazioni di Wireless Technology Research. Le persone con uno stimolatore cardiaco devono:

- Mantenere SEMPRE il ricevitore acceso a più di 15 cm dallo stimolatore cardiaco.
- Non trasportare il ricevitore in una taschino all'altezza del petto.
- Utilizzare l'orecchio sul lato opposto allo stimolatore cardiaco per ridurre il rischio di interferenze.

- Spegnere immediatamente il ricevitore nel caso si sospetti una possibile interferenza.

### **Altri dispositivi medici**

Se si utilizzano altri dispositivi medici personali, consultare il produttore del dispositivo per determinare se è adeguatamente schermato contro frequenze RF esterne. Il proprio medico può essere in grado di aiutarvi ad ottenere queste informazioni.

## **Utilizzo durante la guida**

I campus e le strutture di stoccaggio dove vengono utilizzati veicoli quali elevatori a forca o carrelli da golf, devono rispettare le seguenti indicazioni per l'utilizzo dei telefoni wireless.

- Prestare attenzione alla guida e alla strada, corsia o percorso.
- Se disponibile, utilizzare la modalità viva voce.
- Prima di effettuare o rispondere a una chiamata, parcheggiare sul lato della strada, della corsia o del percorso.

### **Per veicoli equipaggiati con airbag**

Non riporre un ricevitore portatile nell'area sopra all'airbag o nell'area di attivazione dell'airbag. L'airbag si gonfia con grande forza. Se il ricevitore si trova nell'area di attivazione dell'airbag e questo viene attivato, il ricevitore può essere scagliato ad alta velocità e causare gravi lesioni agli occupanti del veicolo.

## **Informazioni SAR (Specific Absorption Rate)**

Il presente telefono wireless è un trasmettitore e ricevitore radio a bassa potenza. Quando è ACCESO, esso riceve e trasmette segnali a radiofrequenza (RF). Nel mese di agosto 1996, la Federal Communications Commission (FCC) ha adottato le linee guida sull'esposizione RF con i livelli di sicurezza per la telefonia mobile wireless. Tali linee guida sono coerenti con gli standard di sicurezza precedentemente stabiliti da enti di standardizzazione sia statunitensi che internazionali:

- ANSI C95.1 (1992) American National Standards Institute
- NCRP—Report 86 (1986) National Council on Radiation Protection and Measurements
- ICNIRP (1996) International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection
- DHWC—Safety Code 6 Department of Health and Welfare Canada

Questi standard sono stati sviluppati da organizzazioni scientifiche indipendenti attraverso valutazioni periodiche ed approfondite di studi scientifici. Gli standard includono un sostanziale margine di sicurezza studiato per garantire la sicurezza di tutte le persone, indipendentemente dall'età e dalle condizioni di salute. Lo standard per l'esposizione relativo ai dispositivi di

telefonia mobile wireless utilizza un'unità di misura nota come SAR (Specific Absorption Rate, tasso di assorbimento specifico). Il limite SAR stabilito dalla FCC è di 1,6 W/kg.

I test per il SAR sono stati eseguiti utilizzando le posizioni d'uso standard specificate dalla FCC con il telefono che trasmette al massimo livello di potenza certificato in tutte le bande di frequenza testate. Sebbene il SAR sia stato determinato al massimo livello di potenza certificato, il livello effettivo di SAR per un telefono funzionante può essere nettamente inferiore al valore massimo, in quanto il telefono è stato progettato per operare a diversi livelli di potenza in modo tale da usare solo la potenza necessaria per raggiungere la rete. Prima che un determinato modello di telefono sia messo in vendita per il pubblico, occorre testare e certificare secondo quanto stabilito dalla FCC che esso non superi il limite stabilito dal requisito governativo per un'esposizione in completa sicurezza. I test vengono eseguiti con il telefono posizionato (ad esempio, all'orecchio e portato addosso) in base a quanto richiesto dalla FCC per ogni modello. Anche se i livelli di SAR dei vari telefoni nelle diverse posizioni possono risultare differenti, tutti i valori rispondono al requisito governativo per l'esposizione in sicurezza.

La FCC ha concesso l'autorizzazione per l'apparecchiatura (EA, Equipment Authorization) per il presente modello di telefono dopo avere stabilito che tutti i livelli SAR riportati sono compatibili con le linee guida sulle emissioni RF FCC.

Le informazioni SAR sul presente modello di telefono sono archiviate presso la FCC e disponibili nella sezione Display Grant del sito Web <http://www.fcc.gov/oet/ea> mediante ricerca dell'ID FCC riportato sull'etichetta all'interno dello scomparto batteria del dispositivo.

Ulteriori informazioni sui livelli SAR sono reperibili sul sito Web della CTIA (Cellular Telecommunications Industry Association) all'indirizzo <http://www.ctia.org/>.

### **Valori di picco SAR FCC (in W/kg):**

8741/53-testa: 1.320 W/kg

8741/53-corpo: 0.280 W/kg

8742/44-testa: 1.420 W/kg

8742/44-corpo: 0.410 W/kg

84xx-testa: 0.586 W/kg

84xx-corpo: 0.799 W/kg

802X-testa: 0.37 W/kg

802X-corpo: 0.39 W/kg

803X-testa: 0.40 W/kg

803X-corpo: 0.40 W/kg

6020-testa: 0.463 W/kg

6020-corpo: 0.223 W/kg

**Valori di picco SAR UE (in W/kg):**

8741/53-testa: 0.44 W/kg

8741/53-corpo: 0.48 W/kg

8742/44-testa: 1.420 W/kg

8742/44-corpo: 0.410 W/kg

84xx-testa: 0.370 W/kg

84xx-corpo: 0.995 W/kg

802X-testa: 0.37 W/kg

802X-corpo: 0.39 W/kg

803X-testa: 0.40 W/kg

803X-corpo: 0.40 W/kg

Con i telefoni Spectralink 80-Series utilizzare solo telefoni autorizzati da Spectralink o dai relativi partner rivenditori.

# Chapter 6: Veiligheidsinformatie



Elke Spectralink-familie van producten werkt alleen met andere leden van dezelfde familie. Als u vragen hebt over de compatibiliteit van een product, neemt u contact op met de systeembeheerder.

## Spectralink 87-Series

Gebruik producten uit de 87-Series alleen met andere producten uit de 87-Series, zoals vastgesteld aan de hand van het modelnummer dat op het etiket op het product staat.

Spectralink 8753 Wireless Telephone	875X
Spectralink 8744 Wireless Telephone	874X
Spectralink 8742 Wireless Telephone	874X
Spectralink 8741 Wireless Telephone	874X
USB Charger	UE08WCP-050150SPA
Quad Charger (Combo)	CBK87300 (for both DM351 and DM367)
Quad Charger	CBK87200 (for DM351)
Standard Capacity Battery Pack	DM367 (for 8742/8744) DM351 (for 8741/8753)

## Spectralink 84-Series

Gebruik producten uit de 84-Series alleen met andere producten uit de 84-Series, zoals vastgesteld aan de hand van het modelnummer dat op het etiket op het product staat.

Spectralink 8453 Wireless Telephone	8453
Spectralink 8452 Wireless Telephone	8452
Spectralink 8450 Wireless Telephone	8450
Spectralink 8441 Wireless Telephone	8441
Spectralink 8440 Wireless Telephone	8440
Spectralink 8410 Speakerphone Dock	8410
USB Charger	SA106B-05
Dual Charger	DCA39
Quad Charger	DCA40

12-Bay Multi-Charger	S0001
Standard Capacity Battery Pack	RS657
Extended Capacity Battery Pack	RS658

### **Spectralink 80-Series/60-Series**

Gebruik producten uit de 80-Series/60-Series alleen met andere producten uit de Series/60-Series, zoals vastgesteld aan de hand van het modelnummer dat op het etiket op het product staat.

Spectralink 8020 Wireless Telephone	802X
Spectralink 8030 Wireless Telephone	803X
Spectralink 6020 Wireless Telephone	602X Desktop ChargerPCS1850
Dual Charger	PCD1850
Quad Charger	PCQ1850
Standard Battery Pack	PBP0850
Extended Battery Pack	PBP1300
UltraExtended Battery Pack	PBP1850

## **Laders en batterijpakken**

- Het batterijpak kan tijdens het laden warm worden; dit is normaal.
- De lader kan bij een temperatuur van 10 °C tot 30 °C worden gebruikt. Deze mag niet worden blootgesteld aan vorst of direct zonlicht.
- Plaats in de lader uitsluitend de handset of één batterijpak al naar gelang de behoefte, zodat de contacten niet verbuigen. Verbogen contacten kunnen ertoe leiden dat het batterijpak niet wordt opgeladen.
- Gebruik voor de Spectralink-lader uitsluitend batterijpakken van Spectralink.
- Laad het batterijpak niet op met een lader die niet van Spectralink is. Het batterijpak kan anders beschadigd raken.
- Gebruik alleen de originele voedingsadapter voor de laders.
- Neem voor hulp contact op met uw service-vertegenwoordiger, als u een defect batterijpak of een probleem met de lader hebt.



Dompel het batterijpak nooit onder in water en gooi het pak niet in het vuur.



Gooi het batterijpak niet met het huisvuil weg. Breng gebruikte batterijpakken naar een verzamelpunt zodat ze voor recycling kunnen worden gebruikt, of retourneer ze aan uw leverancier of service- vertegenwoordiger.



Elke batterij kan eigendomsschade en/of lichamelijk letsel veroorzaken, zoals brandwonden, als geleidende materialen zoals sieraden, sleutels of kralenkettingen de blootliggende aansluitpennen raken. Het geleidende materiaal kan een gesloten elektrisch circuit (kortsluiting) tot stand brengen en zo erg heet worden. Wees voorzichtig bij het omgaan met een opgeladen batterij, vooral wanneer u deze in uw zak, portemonnee of een andere houder met metalen voorwerpen stopt.



#### **LET OP**

ER IS SPRAKE VAN EXPLOSIEGEVAAR ALS U DE BATTERIJ VERVANGT DOOR EEN ONJUIST TYPE. GEBRUIK DAAROM ALLEEN BATTERIJEN VAN SPECTRALINK VAN HET MODEL DM351 MET DRAADLOZE TELEFOONS UIT DE SPECTRALINK 87-SERIES. GEBRUIK DAAROM ALLEEN BATTERIJEN VAN SPECTRALINK VAN HET MODEL RS657 OF RS658 MET DRAADLOZE TELEFOONS UIT DE SPECTRALINK 84-SERIES. GEBRUIK DAAROM ALLEEN BATTERIJEN VAN SPECTRALINK VAN HET MODEL PBP0850, PBP1300 OF PBP1850 MET DRAADLOZE TELEFOONS UIT DE SPECTRALINK 80-SERIES/60-SERIES. LEGE BATTERIJEN MOET U VOLGENS DE INSTRUCTIES AFVOEREN.

## **Draadloze telefoons**



#### **WAARSCHUWING**

Wijzigingen of aanpassingen aan dit apparaat die niet zijn goedgekeurd door Spectralink kunnen ervoor zorgen dat dit apparaat niet langer voldoet aan deel 15 van de FCC-richtlijnen en het recht van de gebruiker om deze apparatuur te gebruiken, teniet doen.



#### **WAARSCHUWING**

De producten van Spectralink bevatten geen onderdelen die de gebruiker zelf kan repareren. Laat het onderhoud over aan bevoegd service-personeel.



Het wordt aanbevolen om de standaard keuringsprocedures op te volgen alvorens dit apparaat te gebruiken in de nabijheid van levensondersteunende systemen.



Het oorgedeelte kan magnetische objecten bevatten.

## Waarschuwingen betreffende de werking

### Potentieel explosieve omgeving

Zet de handset uit voordat u een potentieel explosieve omgeving betreedt. Verwijder of plaats geen batterijen en laad deze ook niet op in dit soort omgevingen. Vonken in een potentieel explosieve omgeving kunnen een ontploffing of brand veroorzaken met lichamelijk letsel of zelfs de dood tot gevolg.



Potentieel explosieve omgevingen zijn o.a. tankplaatsen zoals op het benedendek van schepen, brandstof- of chemische overslag- of opslagplaatsen, ruimten waarin de lucht chemicaliën of deeltjes zoals graan, stof of metaalpoeder bevat en elke andere ruimte waar u gewoonlijk wordt gevraagd om de motor van uw voertuig af te zetten. Potentieel explosieve omgevingen worden meestal aangegeven, maar niet altijd.

## Elektromagnetische interferentie en compatibiliteit



Bijna alle elektronische apparaten hebben last van elektromagnetische interferentie (EMI), indien deze niet goed afge-schermd, ontworpen of op andere wijze geconfigureerd zijn voor elektromagnetische compatibiliteit.

### Gebouwen

Ter voorkoming van elektromagnetische interferentie en/of compatibiliteitsconflicten dient u de handset uit te zetten in gebouwen waarin wordt aangegeven dit te doen. In ziekenhuizen of zorginstellingen kan apparatuur worden gebruikt die gevoelig is voor externe RF-energie.

### Pacemakers

De Health Industry Manufacturers Association adviseert om een minimale afstand van 15 cm aan te houden tussen handhelds, andere producten met draadloze radiocommunicatie en pacemakers. Deze aanbevelingen komen overeen met het onafhankelijke onderzoek door, en de aanbevelingen van, Wireless Technology Research. Personen met pacemakers moeten:

- De handset **ALTIJD** meer dan 15 cm verwijderd houden van de pacemaker wanneer de handset wordt aangezet.
- De handset niet in een borstzak dragen.
- Het oor dat het verst verwijderd is van de pacemaker gebruiken om het risico op interferentie te verkleinen.
- Zet de handset onmiddellijk uit als u het vermoeden hebt dat er interferentie optreedt.

### **Andere medische apparaten**

Indien u gebruikmaakt van een ander persoonlijk medisch apparaat, raadpleeg dan de fabrikant van dit apparaat om te bepalen of het voldoende is afgeschermd tegen externe RF-energie. Uw arts kan u wellicht helpen deze informatie te verkrijgen.

## **Gebruik tijdens het rijden**

Terreinen en magazijnen waar voertuigen worden ingezet zoals golfwagentjes en vorkheftrucks moeten deze richtlijnen in acht nemen bij gebruik van draadloze telefoons:

- Schenk alle aandacht aan het rijden en aan de weg, het gangpad of de baan.
- Bedien het apparaat handsfree, indien mogelijk.
- Parkeer aan de kant van de weg, het gangpad of de baan voordat u opneemt of gaat bellen.

### **Voor voertuigen met airbag(s)**

Plaats geen draagbare handset boven de airbag of in het activeringsgebied van de airbag. Een airbag wordt met grote kracht opgeblazen. Als een handset in het activeringsgebied van de airbag wordt geplaatst en de airbag wordt opgeblazen, kan de handset met hoge snelheid worden weggeslingerd en ernstig letsel bij de inzittenden veroorzaken.

## **Informatie SAR (Specific Absorption Rate)**

Uw draadloze telefoon is een radiozender en -ontvanger met laag vermogen. Wanneer het apparaat is ingeschakeld, ontvangt en verzendt het radiofrequentiesignalen (RF). In augustus 1996 heeft de FCC (Federal Communications Commission) richtlijnen voor blootstelling aan RF-signalen ingesteld, met veiligheidsniveaus voor hand-held draadloze telefoons. Deze richtlijnen komen overeen met de veiligheidsnormen die eerder door zowel Amerikaanse als internationale normeringsinstanties zijn ingesteld:

- ANSI C95.1 (1992) American National Standards Institute
- NCRP—Report 86 (1986) National Council on Radiation Protection and Measurements

- ICNIRP (1996) International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection
- DHWC—Safety Code 6 Department of Health and Welfare Canada

Deze normen zijn op basis van periodieke, grondige evaluatie van wetenschappelijke studies ontwikkeld door onafhankelijke wetenschappelijke organisaties. De normen voorzien in een substantiële veiligheidsmarge die is bedoeld om een ieders veiligheid, ongeacht leeftijd en gezondheidstoestand, te kunnen garanderen. Voor de blootstellingnorm voor mobiele telefoons wordt een meeteenheid gehanteerd die de SAR (Specific Absorption Rate; specifieke absorptieratio) wordt genoemd. De SAR- limiet is door de FCC ingesteld op 1,6 W/kg.

Tests voor de SAR worden uitgevoerd aan de hand van standaard gebruiksposities zoals gespecificeerd door de FCC, waarbij de telefoon in alle geteste frequentiebanden uitzendt op het hoogste gecertificeerde energieniveau. De SAR wordt vastgesteld op het hoogste gecertificeerde energieniveau; het werkelijke SAR-niveau van de telefoon kan tijdens het gebruik ruim onder deze maximumwaarde liggen. Dit komt doordat de telefoon is ontworpen om op diverse energieniveaus te kunnen werken. zodat er niet meer energie wordt verbruikt dan nodig is om verbinding met het netwerk te maken. Voordat een bepaald model telefoon mag worden verkocht, moet het zijn getest en door de FCC worden gecertificeerd, zodat vaststaat dat de telefoon niet de door de overheid ingestelde blootstellingslimiet overschrijdt. De tests worden uitgevoerd met alle gebruiksposities en op alle locaties (bijvoorbeeld zowel tegen het oor als op het lichaam) die door de FCC voor elk model verplicht zijn gesteld. Hoewel er verschillen kunnen zijn tussen de SAR-niveaus van verschillende telefoons en in verschillende posities, moet in alle gevallen worden voldaan aan de door de overheid gestelde vereisten voor veilige blootstelling.

De FCC heeft voor dit model telefoon een Equipment Authorization (apparaatautorisatie) afgegeven, wat wil zeggen dat alle gemeten SAR-niveaus zijn geëvalueerd en voldoen aan de RF-emissierichtlijnen van de FCC.

De SAR-informatie van deze telefoon is door de FCC opgeslagen en kan worden ingezien in de sectie Display Grant op <http://www.fcc.gov/oet/ea> door te zoeken op het FCC ID-nummer dat wordt vermeld op het label in het batterijvak van de handset.

Aanvullende informatie over Specific Absorption Rates (SAR's) kunt u vinden op de website van de CTIA (Cellular Telecommunications Industry Association): <http://www.ctia.org/>.

### **FCC SAR-piekwaarden (in W/kg):**

8741/53-hoofd: 1.320 W/kg

8741/53-lichaam: 0.280 W/kg

8742/44-hoofd: 1.420 W/kg

8742/44-lichaam: 0.410 W/kg

84xx-hoofd: 0.586 W/kg

84xx-lichaam: 0.799 W/kg

802X-hoofd: 0.37 W/kg

802X-lichaam: 0.39 W/kg

803X-hoofd: 0.40 W/kg

803X-lichaam: 0.40 W/kg

6020-hoofd: 0.463 W/kg

6020-lichaam: 0.223 W/kg

**EU SAR-piekwaarden (in W/kg):**

8741/53-hoofd: 0.44 W/kg

8741/53-lichaam: 0.48 W/kg

8742/44-hoofd: 0.51 W/kg

8742/44-lichaam: 0.60 W/kg

84xx-hoofd: 0.370 W/kg

84xx-lichaam: 0.995 W/kg

802X-hoofd: 0.37 W/kg

802X-lichaam: 0.39 W/kg

803X-hoofd: 0.40 W/kg

803X-lichaam: 0.40 W/kg

Gebruik alleen headsets die zijn goedgekeurd door Spectralink of resellerpartners met de Spectralink 80-Series draadloze telefoons.

\*\*\*\* END OF DOCUMENT \*\*\*\*